

مقایسه مفهوم سمع در آثار سلمی و احمد غزالی بر مبنای الگوی پیش‌انگاشت‌های زبانی

راضیه حجتی‌زاده

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان

چکیده

پیش‌انگاشت از جمله مباحث زبان‌شناسی است که تفسیر یک متن مورد توجه قرار می‌گیرد. پیش‌انگاشت‌ها در حکم پنداشت‌ها و گمان‌هایی در خصوص دانش زبانی و جهان‌بینی نویسنده هستند که آنها را با خوانندگان احتمالی اش به اشتراک می‌گذارد تا اهداف ارتباطی او به خوبی شکل گیرد. ارتباط ما با متونی که در گذشته تولید شده‌اند، براساس بازسازی موقعیت‌های تاریخی و اندیشه‌گانی روزگار تولید متن است. مبحث سمع نیز که از موضوعات پرمناقشه در تاریخ تصوف بهشمار می‌آید، در معرض ارزیابی‌های متعدد و گاه ضدونقیض است و از این‌رو، درک پیام گویندگان و استنباط معنی ضمنی حاصل از آن منوط به درک پیش‌انگاشت‌های گزاره‌های آنها خواهد بود. هدف ما در این مقاله این است که با استفاده از روش زبان‌شناسی - معنی‌شناسی مفهوم سمع را در آثار سلمی و غزالی مقایسه کنیم و کارکرد پیش‌انگاشت را برای درک کامل‌تر و دقیق‌تر سیر تحول تاریخی این پدیدار عرفانی نشان دهیم. نتایج حاصل از این پژوهش به اجمال چنین است که پیش‌انگاشت دو دوره تکوین و اثبات را در مسیر شکل‌گیری و تحول عرفان و تصوف ترسیم می‌کند. بر این اساس، سلمی با توجه به دیدگاه‌های پدیدار‌شناسی و کلنگرانه خود به دوره نخست و احمد غزالی با توجه به زبان و تفکر استعاری و نگرش پدیداری - روان‌شناسی خود به دوره دوم تعلق دارد.

کلیدواژه‌ها: پیش‌انگاشت، عرفان، سمع، سلمی، غزالی.

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۵/۰۳/۰۹

تاریخ پذیرش مقاله: ۱۳۹۵/۰۶/۲۰

Email: phdstudent1363000@gmail.com

مقدمه

پیش‌انگاشت‌ها از دستاوردهای محوری دانش زبان‌شناسی در فاصله سال‌های ۱۹۶۹ تا ۱۹۷۵ به شمار می‌آمد. این مبحث با تمامی انواع نظریه‌های زبان‌شناسی زیبی که زبان را به صورت ابزاری انتزاعی جدا از کاربران و نقش‌های آن مطالعه می‌کرد، در تعارض قرارداشت، (لوینسن ۱۹۸۳: ۱۱۳) اما در اغلب موارد، بحث پیرامون پیش‌انگاشت وجهه‌ای معناشناختی به خود می‌گرفت. به تدریج، زمینه برای طرح نظریه‌های کاربردشناختی^۱ نیز فراهم گشت. مطابق با نگاه‌های اخیر، همواره در کاربرد جملات پاره‌ای محدودیت‌های کاربردشناختی وجود دارد. گزاره‌ها تنها زمانی مناسب و بجا هستند که در بافتی که در آن قرار گرفته‌اند، صادق و حقیقی تشخیص داده شوند. اظهار گزاره‌ای که پیش‌انگاشت‌های نادرستی دارد، درست بهمنزله تولید گزاره‌ای نابجا و غیر مقتضی خواهد بود؛ همچنین، پیش‌انگاشت قادر است تا رابطه میان دو قضیه را توضیح دهد. (یول ۱۳۸۷: ۴۲)

اگرچه پیش‌انگاشت در گذشته نسبت به امروز، از جمله محوری‌ترین مباحث در کاربردشناستی به شمار می‌آمد و رویکردهای جدیدتر علاقه چندانی به بحث تخصصی درباره این پدیده با روش تحلیل منطقی نشان نداده‌اند، تأمل در شماری از این مسائل می‌تواند ما را در تحلیل برخی جنبه‌های ناپیدای معنی‌یاری رساند. عموماً پیش‌انگاشت را «موضوعی می‌دانند که گوینده فرض می‌کند پیش از ادای پاره گفтар حقیقت دارد؛ بنابراین، پیش‌انگاشت به گوینده تعلق دارد و نه به جمله»؛ (همان: ۴۰) برای نمونه، در گزاره «برادر مریم سه رأس اسب خرید»، پیش‌انگاشت‌های عام به ترتیب عبارت خواهند بود از:

الف) شخصی به نام مریم وجود دارد؛

ب) مریم برادری دارد.

و پیشانگاشتهای خاص عبارتند از:

الف) مریم تنها یک برادر دارد؛

ب) برادر مریم ثروتمند است.

همه این پیشانگاشتهای مربوط به گوینده است و ممکن است نادرست باشد.

رویکردهای جدیدتر پیشانگاشت را در رابطه با «تضمن‌های مکالمه‌ای قراردادی»^۱ مطالعه می‌کنند. بر این اساس، پیشانگاشت معرف شرایط اقتضا و تناسب^۲ یک گزاره در محیط و بافتی است که در آن اظهار می‌شود و تضمن‌ها نیز استنتاج‌های کنترل شده مخاطب را از این گزاره‌ها که براساس عوامل متعددی شکل می‌گیرد، مطالعه می‌کنند. این تضمن‌های قراردادی همانند تمامی گزاره‌های خبری^۳ در زمرة کنش‌های شناختی ایده‌آلی هستند که به شکل قراردادی، با شیوه‌های اظهار عقاید و باورهای گویندگان در موقعیت گفتمانی شخص گره خورده‌اند. این ارتباط و گره‌خوردگی به این دلیل قراردادی است که لزوماً اثربخش و تأثیرگذار^۴ نخواهد بود؛ برای مثال، اگر مخاطب اعتماد یا اعتقادی به کلام گوینده نداشته باشد، دلیلی نمی‌بیند که آن سخن را در حکم بخشی از باورها و معتقدات خود بپذیرد. بر عکس، برای آنکه گزاره‌ای معنادار باشد، باید پذیرفت که گوینده، خود را به مثابه کسی که در صدد تبلور اندیشه و کتمان اندیشه‌ای دیگر است، به مخاطب می‌شناساند. با این وصف، کش‌های شناختی شامل مقاصد و اغراضی از گویندگان است که بر پایه‌ای قراردادی استوار شده باشد.

1. Implicatures conventionnelles
3. Assertion

2. Felicity
4. Effective

نکته مهم دیگر این است که کش‌های شناختی مندرج در گزاره‌های خبری، پیش‌انگاشت‌ها، و تضمن‌ها به یکدیگر شباهت دارند؛ زیرا از صورت و ساختاری یکسان بهره می‌گیرند، اما از این وجه که شیوه تبلور معنی و غرض در هریک متمایز است، با هم تفاوت دارند. از این منظر، پیش‌انگاشت‌ها را باید گونه‌ای خاص از تضمن‌های قراردادی دانست که بهویژه، از طریق ادات وصل یا فصل گفتمانی نظیر حروف ربط (لکن، پس، بنابراین، اما، به علاوه و...) بار شناختی گزاره‌ها را به مخاطب منتقل می‌کنند. (جایز ۲۰۱۴: ۳-۴ تارنمای اینترنتی)

متأسفانه در زبان فارسی و در حوزه پژوهش‌های زبان‌شناسی ادبی، تحقیق جدی در این‌باره انجام نگرفته است که شاید یکی از علل آن تلقی پژوهشگران از ماهیت منطقی موضوع است که به‌ظاهر، در تعارض با حوزه ادبیات قرار می‌گیرد؛ در حالی که همان‌طور که به تفصیل بیان خواهد شد، پیش‌انگاشت در وهله اول به حوزه کاربردشناسی زبانی تعلق دارد که می‌تواند متون ادبی و غیر ادبی را به‌گونه‌ای یکسان تحت تأثیر خود قرار دهد.

پیش‌انگاشت‌های کاربردشناختی و پیش‌انگاشت‌های معنی‌شناسی

یکی از دسته‌بندی‌های کلی درخصوص پیش‌انگاشت‌ها تقسیم آنها به دو گروه کاربردشناختی و معنی‌شناسی است. مراد از پیش‌انگاشت‌های کاربردشناختی فعالیت‌های گوینده به‌طور مطلق است؛ به عبارت دیگر، پیش‌انگاشت‌های کاربردشناختی تنها فعالیت‌های کلامی گوینده را شامل می‌شود، در حالی که پیش‌انگاشت‌های معنی‌شناسی به دنبال ابعاد قراردادی معانی خاص واژه‌ها و ساختارهای زبانی است.

۱. **پیشانگاشت‌های کاربردشناختی:** استالنکر (۱۹۹۸) به بسط نظریه کاربردشناختی (گوینده محور یا غیر قراردادی) پیشانگاشت‌ها پرداخت. این قبیل پیشانگاشت‌ها متنضم می‌باشد که منظور شکل‌گیری تعامل‌های زبانی است؛ برای مثال، آگاهی متقابل همه فارسی‌زبانان به هنگام گفت‌گو نسبت به قواعد کلی زبان فارسی. «پیشانگاشت‌ها همچنین شامل هنجارهای لازم برای از سرگیری گفت‌وگو^۱ میان افراد و پاره‌ای اطلاعات خاص‌تر راجع به اهداف ضمن گفت‌وگو است. شفاف‌ترین نمونه‌های این پیشانگاشت‌ها شامل مواردی است که نمی‌توان آنها را به سادگی در واژه‌ها یا جمله‌هایی معین ردیابی کرد.» (پوتز ۲۰۰۷: ۴) در عوض، آنها را می‌توان از درون ویژگی‌های کلی‌تر بافت گفتار و انتظارات متقابل شرکت‌کنندگان در گفت‌وگو استنباط کرد.

۲. **پیشانگاشت‌های معنی‌شناختی:** پیشانگاشت‌های معنی‌شناختی (قراردادی یا واژگانی^۲) شامل بخشی از معنی واژه‌ها و ساختارهای زبانی است که با قواعد زبانی رمزگذاری می‌شود و به آنها عوامل یا محرک‌های^۳ پیشانگاشت‌ساز گویند. کاربرد این اصطلاح را غالباً به فرگه^۴ (۱۸۹۲ - ۱۹۸۰) و استراوسن^۵ (۱۹۵۰) نسبت می‌دهند. چرچیا و مک‌کونل گنیت^۶ (۱۹۹۰) نیز در مقدمه‌ای جامع، گزارشی از این دسته از پیشانگاشت‌ها ارائه داده‌اند. عنوان «معنی‌شناختی» در ظاهر، اختلاف آشکاری با «کاربردشناختی» دارد؛ پیشانگاشت‌های معنی‌شناختی نیز باید در میدان آگاهی‌های مشترک میان شرکت‌کنندگان در گفت‌وگو ارزیابی شوند و از این حیث، دارای بعدی کاربردشناختی به شمار می‌آیند. پیشانگاشت‌ها

1. Turn-taking the dialogue

3. Triggers

5. Strawson

2. Indexical

4. Frege

6. Chierchia & McConnell

همواره باید درون بافت‌ها و موقعیت‌هایی معین در نظر گرفته شوند؛ بنابراین، هر فردی لاقل باید از اندوخته دانشی فرد مقابل به عنوان پیش‌زمینه گفت و گو آگاه باشد تا بتواند معنی گفته‌های دیگران را به درستی دریابد.

گزارش‌های معنی‌شناسی در پیش‌انگاشت‌ها قابلیت انطباق با گزارش‌های کاربردشناختی را دارند؛ بدین ترتیب که کاربرد عوامل و محرك‌های پیش‌انگاشت‌ساز بهترین روش برای دستیابی به کنش گوینده، برای ساختن و تجسم پیش‌انگاشت گزاره است؛ با این حال، دیدگاه‌های معنی‌شناسی این احتمال را به وجود می‌آورد که پاره‌گفتار گوینده ایجاد گزاره‌ای را (به مثابه نوعی قرارداد) فرض می‌گیرد بدون آنکه گوینده آگاهانه آن را قصد کرده باشد؛ (سوامز ۱۹۸۶: ۴۸۶) در حالی که چنین احتمالی براساس گزارش‌هایی که منحصرأ بر اهداف و نیات گوینده مبتنی باشد، ناممکن است.

پیش‌انگاشت‌ها در مجرای ارتباط زبانی اثر می‌گذارند و راه را برای تفاهم متقابل هموار می‌کنند. در ارتباط‌های نوشتاری، نویسنده باید از قابل فهم بودن گزاره‌های خود برای خوانندگان احتمالی‌اش تا حدی یقین حاصل کند؛ زیرا تنها از این طریق است که می‌توان دست به خلق متونی ارتباط‌پذیر^۱ زد. به باور امیر تو اکو، «رمزگشایی از یک متن به هنگام شرح یا تفسیر آن نیازمند دانش خواننده درباره واژه‌ها، جمله‌ها، ساختارهای به کار رفته در جمله، و معنی عبارت‌های زبانی است»، (اکو ۱۹۸۴: ۷) اما شرح و تفسیر یک متن تنها به رمزگشایی از پیام آن وابسته نیست. هر تفسیر یا شرحی نیز به نوبه خود، در حکم نوعی تولید یا محصول زبانی است که خواننده را درگیر می‌کند و از آنجاکه هیچ دو نفری را نمی‌توان یافت که تجربه‌های حیاتی کاملاً یکسانی داشته باشند، هیچ دو تفسیری نیز به یکدیگر همانند نیست.

1. Communicative

دانش خواننده، تجربه‌ها، و انتظارات او که به‌واسطه میزان آگاهی‌اش از واژه‌ها شکل می‌گیرد، همه و همه در شرح پیام متن اثر می‌گذارد (براون و یول ۱۹۸۳: ۲۲۱) و بر همین اساس، عواطف، عقاید، و ارزش‌های پذیرفته‌شده از جانب خواننده به همراه تاریخچه زندگانی فردی آنان نقش بسزایی در تفسیر متن برجا می‌گذارد. (اسمیت ۱۹۸۷: ۳) اکو الگویی را ارائه می‌دهد که توضیح می‌دهد چگونه پیش‌انگاشت‌ها را در تولید و تفسیر یک متن به‌کار می‌بریم. این پیش‌انگاشت‌ها در حکم پنداشت‌ها و گمان‌هایی درخصوص دانش زبانی و جهان‌بینی‌ای است که نویسنده احتمالاً آن را با خواننده احتمالی‌اش به اشتراک می‌گذارد تا اهداف ارتباطی او به‌خوبی شکل گیرد. حال، ارتباط ما با متونی که در گذشته تولید شده است، براساس بازسازی موقعیت‌های تاریخی و اندیشه‌گانی است که آن آثار درون آنها پرورده شده و پدید آمده‌اند. (اکو ۱۹۸۴: ۲۴۲) مبحث سمع نیز که از موضوعات پرمناقشه در تاریخ تصوف است و نه تنها صوفیه، بلکه فقهاء و اهل کلام نیز درباره آن داد سخن داده‌اند، در معرض ارزیابی‌های متعدد و گاه ضد و نقیض قرار می‌گیرد که درک پیام گویندگان و استنباط معنی ضمنی حاصل از آن را منوط به درک پیش‌انگاشت‌های ما در مقام خواننده‌گان این آثار از گزاره‌های آنان خواهد کرد. در این راستا، روش این مقاله برای تحلیل زبان عرفا در موضوع سمع، دسته‌بندی اهم متون عرفانی مرتبط با این مبحث بر حسب سیر تاریخی، بررسی اقسام پیش‌انگاشت‌های به‌کار رفته در هریک از آنها و سرانجام، مقایسه تفاوت‌ها و شباهت‌های میان آنها است.

اقسام و زیرگونه‌های پیش‌انگاشت‌ها

پیش‌انگاشت با کاربرد شمار زیادی از کلمات، عبارات، و ساختارها در پیوند است که از آن میان، به شش گونه پیش‌انگاشت وجودی، واقعیت‌پذیر، واقعیت‌ناپذیر، واژگانی، ساختاری، و خلاف واقع می‌توان اشاره کرد.

۱- پیشانگاشت وجودی: این پیشانگاشت هم در ساختارهای ملکی (نگارمن) و هم در تمام عبارت‌هایی که حاوی اسمی معرفه یا ضمایر و صفات اشاره است (پونز ۲۰۰۷: ۵؛ هایم ۱۹۹۲: ۱۸۴) حضور دارد. این پیشانگاشت تعهد گوینده را در برابر موجودیت‌های ذکر شده اعلام می‌دارد.

۲- پیشانگاشت واقعیت‌پذیر: این پیشانگاشت را می‌توان در کاربرد افعالی نظری دانستن، فهمیدن، متأسف بودن و نیز در عباراتی که از ترکیب یک صفت با فعل «بودن» ساخته می‌شود (نظری آگاه، خوشحال، عجیب و... بودن) یافت:
 الف) نفهمید که او بیمار است = او بیمار بود.
 ب) متأسفم که به او گفتم = به او گفتم.

در این پیشانگاشت، گوینده صحت اطلاعاتی را که بیان می‌کند، از قبل مفروض می‌داند.

۳- پیشانگاشت واژگانی: زمانی که یک واژه براساس معنی بیان شده (لفظ) به انتقال معنی بیان نشده (پیشانگاشت) پردازد. (یول ۱۳۸۷: ۴۲-۴۴) افعال تبدیلی^۱ (ناظر به تبدیل وضعیت) یا وجه نما^۲ همچون بازماندن، آغاز کردن، ادامه دادن، از سرگرفتن، خاتمه دادن، یا قیودی نظری پیوسته، بی‌وقفه، دفعتاً، فی الحال و... در این مجموعه قرار می‌گیرند: (ر.ک: کالا و گریک ۹۲: ۲۰۰۷)
 الف) آنها شروع به گله کردند = آنها قبلًاً گله نمی‌کردند.
 ب) شما دوباره دیر آمدید = شما پیشتر نیز دیر می‌آمدید.

در پیشانگاشت واژگانی چنین تعبیر می‌شود که گفته حاوی معنی ناگفته (بیان نشده) دیگری است.

1. Transformative

2. Aspectuel

۴- پیشانگاشت ساختاری: هنگامی که ساختارهای بهکاررفته در گزاره‌ها به نحوی باشد که به شکل متعارف، صحت پاره‌ای از ساختار خود را از قبل مفروض می‌دارد. در این قسم پیشانگاشت، فرض بر این است که اطلاعات بیان شده صحیح است و جای چون و چرا بقی نمی‌گذارد. بدین ترتیب، شنونده نیز بهناگزیر، آن را به عنوان امری صحیح می‌پذیرد. ارادت استفهامی نظیر چه زمان (کی)، کجا، چگونه، و چه کسی که با بله - خیر پاسخ داده نمی‌شوند، از این شمارند:

او چه موقع رفت؟ = او رفت.

این گونه پیشانگاشت‌ها اطلاعات را چنان ظریف عرضه می‌کنند که گویی شنونده چاره‌ای جز باورداشتن آنها ندارد. (یول ۱۳۸۷: ۴۵)

۵- پیشانگاشت واقعیت‌نپذیر: پیشانگاشتی که نادرست بودن آن مفروض است و افعالی نظیر خواب دیدن، خیال کردن و وانمود کردن را شامل می‌شود: او وانمود می‌کند که مریض است = او مریض نیست.

۶- پیشانگاشت خلاف واقع: این پیشانگاشت در ساختار جمله‌های شرطی یافت می‌شود:

اگر دوستم بودی، به من کمک می‌کردی = تو دوستم نیستی.
هریک از اقسام فوق می‌تواند اجزا و عناصر دیگری را از زبان به خدمت بگیرد که از آن میان، قیود (بهویژه قیود رفتاری کمی و کیفی)، نقش‌نماهای گفتمان^۱ نظیر همچنین، حتی، تنها، هنوز، اما، نیز، پس، اسامی خاص، ضمایر، و بدل را می‌توان نام برد. (پوتز ۲۰۰۷: ۵؛ بیورز و گیرتز ۲۰۱۲: ۱۲) با توجه به اینکه پیشانگاشت‌های واقعیت‌پذیر و واقعیت‌نپذیر، هر دو به گروه افعال پندراری یا

افعال حالت^۱ تعلق دارند که در هر حال، با ذهنیات و باورهای شخصی گوینده مرتبط است، شاید مناسب‌تر باشد که برای این دو، یک گروه واحد به نام پیشانگاشتهای ذهنی^۲ قرار گیرد. برخی از زبان‌شناسان تمام زیرگونه‌های یادشده را به دو دسته کلی عوامل واژگانی^۳ و عوامل نحوی^۴ تقسیم می‌کنند؛ یعنی عواملی که پیشانگاشتها را در یک واژه متمرکز می‌کند و عواملی که استنباط آنها را به یک گزاره کامل وابسته می‌سازد؛ (ر.ک: کالا و گریک ۲۰۰۷: ۹۲؛ کربرا- اورچونی، ۱۹۸۶: ۳۸) البته می‌توان دسته سومی را نیز در نظر گرفت و آن، عوامل بافتی یا گفتمانی است که در سطح یک متن کامل یا زمینه‌های گسترده‌تر زمانی، مکانی، یا عقیدتی خارج از متن گسترش می‌یابد. اهمیت این عوامل شاید به مراتب بیشتر از دو عامل دیگر باشد؛ زیرا گاه یک عامل بافتی می‌تواند بر معنی سایر گزاره‌ها و واژگان متن و بالطبع، پیشفرضها و نحوه استنباط معانی ضمنی آن، اثر عمیق و مستقیم بر جا گذارد؛ برای مثال، در حوزه دین، اگر زبان دین را نمادین بدانیم (بدین معنی که اصول حاکم بر فهم عرفی در آن رعایت نشده است)، نمی‌توان مراد گوینده را دریافت. (واعظی ۱۳۷۶: ۷۴) در متون نمادین، زبان متن بدون آنکه پاسخی را بر متن تحمیل کند، خود زمینه‌ساز طرح پرسش‌هایی در ذهن خواننده می‌شود. در حقیقت، همین که تصویری از یک شیء یا یک موضوع در ذهن انسان پدید آمد، ساختار ذهن محمولات آن را نیز تصور و بررسی می‌کند. در موضوع سمعان نیز همین که موضوع را در زمینه و بافت کلی فقه و از دریچه سنت بررسی کنیم، پرسش‌هایی که در ابتدا، به صورت

1. Attitude Verbs
3. Lexical Supports

2. Subjectif
4. Syntaxique Supports

پیشانگاشت در ذهن پدید می‌آید، اثبات یا انکار و حلal یا حرام بودن آن است؛ در حالی که همین پرسش‌ها در بافت‌های دیگری چون بافت عرفانی، هنری، و فلسفی می‌تواند به مراتب متفاوت با پرسش‌های بافت فقهی باشد؛ بنابراین، این پرسش‌ها تنها با درک موقعیت کلی ارتباط، پیشانگاشت‌های درست و مناسب را به ذهن متبدار می‌کند.

کاربردهای پیشانگاشت در موضوع سمع

دقت در ساختار کاربردشناختی، این مطلب را به ما خاطر نشان می‌سازد که به جای صحبت از صدق و کذب پیشانگاشت‌ها، از بجا و نابجا بودن یا مناسب و نامناسب بودن آنها سخن بگوییم. درواقع، آنچه اهمیت این مبحث را روشن می‌کند، توان پیشانگاشت‌ها برای ابلاغ پیام اصلی گوینده و غرض یا معنی ضمنی کلام او در حین ارتباط است. همین امر می‌تواند افق دلالت‌ها و معنی‌رسانی یک متن را متناسب با زمینه‌ای که در آن قرار می‌گیرد، گسترش دهد. کما اینکه در خصوص سمع نیز همین پیشانگاشت‌ها هستند که هدف غایی عروfa از ورود به این مبحث و فواید و نتایج حاصل از آن را در سنت اول و دوم (سنت عرفانی پیش و پس از سده ۷ هجری) آشکار می‌سازند. صوفیانی که قائل به سمع بودند، برای مشروع نشان دادن این کار، دلایل شرعی مختلفی ارائه می‌کردند، اما دلیل اصلی آنان این بود که سمع را راهی برانگیختن یاد خدا در قلب می‌دانستند. «صوفیه می‌پنداشتند در موسیقی چیزی وجود دارد که می‌تواند آدمیان را به عالم غیب، به خاستگاهشان در عدم، و به آن قلمروی که خدا در آنجا کلمه ازلی اش را به آنها می‌گوید، منتقل کند.» (چیتیک ۱۳۸۸: ۱۳۰)

ابن عربی پیروان خود را به سمع تشویق نمی‌کند، اما نظریه نهفته در ورای این عمل را توضیح داده است. او می‌گوید «سمع حقيقى صرفاً يادآورى «كن» ازلی

است که هستی (کون) عالم را در آغاز پدید آورد و رقصی که همراه این یادآوری است، انتقال اشیا را از خزاین عالم غیب به جهان نشان می‌دهد. آنچه که اهل سمع در کلام خواننده می‌بینند، کلمه الاهی (کن) است به اشیا پیش از آنکه وجود یابند» (چیتیک ۱۳۸۸: ۱۳۰؛ ر.ک: ابن عربی ۱۹۹۴، ج ۲: ۳۶۶)

«وجود عالم هستی در صفت الاهی کلام ریشه دارد؛ زیرا آگاهی عالم آفریش از خداوند فقط از راه کلام او است... به سبب همین شنیدن است که حرکت، تکان خوردن، و جایه‌جایی در میان شنوندگان در فطرت آنها قرار دارد؛ زیرا وقتی که آنها کلمه «کن» را می‌شنوند، متقل می‌شوند و از حالت عدم به حالت وجود حرکت می‌کنند و در نتیجه، هستی می‌یابند. ریشه حرکت اهل سمع که اصحاب وجودان هستند، در همینجا است» (چیتیک ۱۳۸۸: ۱۳۰؛ ر.ک: ابن عربی ۱۹۹۴، ج ۲: ۳۵۲)

کلمه سمع به معنای گوش دادن به موسیقی است و توسعًاً به معنی موسیقی نیز به کار می‌رود. در اواخر قرن نهم هجری هم گوش دادن به موسیقی یا سمع به عملی تبدیل شد که برخی صوفیان اغلب همراه با رقص آن را انجام می‌دادند، (چیتیک ۱۳۸۸: ۱۲۹) اما با پیشانگاشتهای اولیه‌ای که سمع بر آن استوار گشته بود، عرفا رویکردی معرفت‌شناسی به این موضوع اتخاذ کردند؛ کما اینکه سازوکار عرفان سنت نخست، یعنی عرفانی که تا پیش از ظهور ابن عربی رواج داشت نیز توجه به فواید عملی و کاربردی آن را در تولید و جذب معرفت بیشتر از مبانی نظری آن مد نظر داشت؛ اما با ظهور عرفان سنت دوم و طرح مباحث نظری، به‌ویژه در هستی‌شناسی عرفانی به دست ابن عربی، پیشانگاشتهای بحث سمع نیز همانند بسیاری دیگر از مباحث کلیدی که تا پیش از آن در عرفان رواج داشت، صبغه‌ای هستی‌شناسی به خود پذیرفت. مبحث سمع در این سنت، عمدتاً بر پایه وجود، وجود، *نفس الرحمن*، حب، و رحمت شکل گرفته است.

در اینجا این پرسش مطرح می‌شود که آیا دریافت جمال الهی از طریق آیات آفاقی کافی است یا اینکه شنیدن یا سمع مستلزم چیزی بیشتر است؟ خداوند در

قرآن کریم می فرماید: «إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ».» (تحل / ۴۰)

بدین سان، هر چیزی در این جهان نتیجه قول خداوند است. این قول همانند هر سخن گفتن دیگری تنها از طریق نفس میسر است. در خصوص قول الهی، این نفس همان نفس الرحمن است که خداوند از طریق آن همه اشیا را در رحمت خود غوطهور می کند؛^(۱) پس بنابر نظر اصحاب وحدت وجود، «همچنان که نفس حروف را به وجود می آورد، نفس رحمن نیز صور ممکنات را پدید می آورد و از این حیث، ممکنات، کلمات الله و حروف عالم‌اند. او خبر داده است که کلماتش پایان‌پذیر نیست؛ درنتیجه، مخلوقات او نیز همواره موجود و او همواره آفریننده است.» (چیتیک ۱۳۸۸: ۱۲۹؛ نیز ر.ک: ابن عربی ۱۹۹۴، ج ۲: ۴۵۹)

با این مقدمه، ابن عربی سمع را با استماع فرمان «کن» که توسط ممکنات موجود در خزانه علم الهی که مرتبه عدم بی صورت‌اند، انجام می‌گیرد و موجب می‌شود حرکتی به سوی وجود در آنها ایجاد شود، یکسان می‌داند. همین حرکت موجبات انتقال آنها را از عدم به صورت فراهم می‌آورد. «از آنجاکه انگیزه چنین حرکتی اراده ذات به شناخته شدن است، از آن به عشق یا حب تعبیر می‌کنند.» (میرباقری فرد و حجتی زاده ۱۳۹۲: ۲۱۳) به باور ابن عربی، آنچه این حرکت انتقالی را بر می‌انگیزد، نیروی حب الهی است که هم محرك «کن» گفتن خدا در آغاز گردیده است و هم اجابت این فرمان و استماع آن را توسط موجودات فراهم کرده است. فخرالدین عراقی در این باره می‌گوید: «عاشق... هنوز روی معشوق ندیده بود که نغمه «کن» او را از خواب عدم برانگیخت. از سمع آن نغمه، او را وجدی ظاهر گشت. از آن وجد وجودی یافت. ذوق آن نغمه در سرش افتاد و الأُدُنْ تعشقُ قبل العین احیاناً عشق مستولی شد»؛ (عراقی ۱۳۶۳: ۱۰۵) بنابراین، ابن عربی عشق را لازمه وجود در همه مراحل و بالاخص، در سرآغاز آفرینش می‌داند و آن را تا آنجا که به قوس نزول، یعنی صدور موجودات از حق به واسطه

فیض و تجلی مربوط می‌شود، عشقی برخاسته از سمع گوش یا روح می‌داند که در مرحله‌ای مقدم بر رؤیت بصر یا رؤیت روح شکل گرفته است. در حالی که در سنت نخست عرفانی، که عمده‌تاً توصیف‌کننده قوس صعودی و رفتن از صورت به بی‌صورتی است، عشق پدیدآمده از رؤیت جسم یا روح مقدم بر سمع گوش و جان قرار می‌گیرد و همین عشق بهویژه در حال رقص و سمع موسیقی در مجالس صوفیه و در خانقاها، جاذب احوال عرفانی و ابزار وجود قرار می‌گیرد. در ساحت این عالم نیز وجود برای عارف پیوسته نیست و به همان اندازه احوال نیز که «تحت قدم» و «اختیار» او در نمی‌آید، استمراری ندارد و این همان ویژگی معرفت‌شناسیک عرفان در سیر صعودی است که در تقابل با سمع پیوسته و خلق مدام در سیر نزولی قرار می‌گیرد که آیه کریمۀ «بل هم فی لَبِسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ» (ق/۱۵) نیز آن را تأیید می‌کند. ابن عربی در فص شعیبی در فصوص الحکم چنین می‌گوید: «اَهُلُّ كَشْفِ مَشَاهِدِهِ مَنْ كَنَّدُوا لِحَقِّ تَعَالَى رَا در هر دم تجلی‌ای است که در آن تکراری نیست؛ زیرا آنچه مایه بقا است، غیر از آن چیزی است که موجب فنا است و در هر آن، بقا و فنا بر عالم حاکم است.» (۱۳۶۶: ۱۲۶) این مسئله در سنت نخست نیز از نگاه عارفانی چون مولوی به دور نمانده است؛ چنان‌که درباره این خلق مدام که نتیجه چیزی جز سمع مدام نمی‌تواند باشد، می‌گوید:

هر نفس نو می‌شود دنیا و ما
عمر همچون جوی نونو می‌رسد مستمری می‌نماید در جسد
(مولوی بلخی ۱۳۷۶/۱/۱۱۴۶ - ۱۱۴۷)

از پیشانگاشت‌های سمع در ساحت هستی‌شناسیک عرفان وحدت وجود، «حب» است که از بالاترین مراتب وجود تا مراتب پایین‌تر جاری می‌شود؛ زیرا فرض سمع لفظ «کن» بدون پیش‌فرض اولیه حبی که محرک و پدیدآورنده آن

است، امکان‌پذیر نیست؛ از همین روی، حب که از وجهی عاطفی، هیجانی، و فردی در سنت اول به وجهی وجودی تبدیل یافته و بدل به یک مفهوم^۱ بنیادین شده است که نظام مدون وحدت وجود جز از طریق آن، امکان طرح و بیان ندارد، در قالب استعاره «حرکت حبیه» بیان می‌شود. این حرکت که خود مستلزم سه حب یا اقتضا است،^(۳) انگیزه و غرض الهی از خلقت است که اگر نمی‌بود، چیزی به‌واسطهٔ تجلی پدید نمی‌آمد و آن را به قاعدة «الحب تابع الحسن»، باید پرتوی از محبت خداوند به زیبایی خود دانست. (ر.ک: رحیمیان ۱۳۸۸: ۲۱۳ - ۲۱۴) بیان استعارهٔ حرکت حبیه مستلزم تصور سمع بهمنزلهٔ فعلی پایدار به عنوان پیش‌انگاشت است؛ البته استعاره‌های دیگری نیز برای سمع در سنت دوم می‌توان یافت که از متن آثار و تألیفات عرفان وحدت وجودی قابل برداشت است؛ برای مثال، فخرالدین عراقی در *لمعات*، با بیان استعاری خلقت عالم در سیر نزولی، سمع را حاصل سمعی می‌داند که از محبوب برای شنیدن قول و زبان هر کلمه از کلمات الهی به محب اعطای شود. درنهایت، مطابق با مشرب وحدت وجودی، قائل و سامع را یکی می‌داند و می‌گوید: «اسماعُ طير سطير من الحق إلى الحق». (ر.ک: عراقی ۱۳۶۳: ۱۰۵) استعاره طیر یا پرنده نیز همچون حرکت حبیه با پیش‌انگاشت‌های یکسانی روبه‌رو است و درنهایت، مستلزم همان حرکت بیرونی و جنبش‌های سه‌گانه‌ای است که از مراتب بالا (احدیت) تا مراتب پایین (اعیان ثابت و عالم تجربی) جریان دارد. این امر جز با قرار دادن سمع در مجموع سنت دوم عرفانی به عنوان بافت^۲ کلان میسر نمی‌شود؛ همچنان‌که پیش‌انگاشت سمع در سنت اول عرفانی نیز مقتضی پشت سرگذاشتن مراحلی از رشد اخلاقی و معنوی و ترقی مرحله‌به‌مرحله نفس بود. به نظر می‌رسد که مفاهیم وجود، رجوع،

طلب، و مشاهده (معادل عرفانی واژه رؤیت در کلام) را بتوان از پیشانگاشتهای اصلی مبحث سماع در این سنت عرفانی قلمداد کرد که با آیاتی نظیر «يا ايّها الانسان إنّك كادحٌ إلی رِبّك كدحاً فَمُلاقيه» (انشقاق/٦) و «كُلُّ شَيْءٍ هالكُ إِلَّا وَجْهُهُ لِهِ الْحُكْمُ وَ إِلَيْهِ تَرْجِعُونَ» (قصص/٨٨) مناسبت دارد؛ اما زیربنای همه این مفاهیم را مفهوم «نفس» تشکیل می‌دهد. نفس «عبارت است از مجموع حیات و آگاهی که در اثر ملاقات نور و خاک زاییده می‌شود. این نفس است که در جهان غوطه‌ور است و با وجود این، در عرض ذات لاپنهای است.» (رحیمیان ۱۳۸۸: ۱۴۱)

نفس عنصر بسیطی است که مراتب متعددی دارد. این مراتب را فلاسفه به شیوه‌ای متفاوت با عرفا احصا کرده‌اند؛ از نفس ابتدایی که حس مشترک، خیال، و وهم را در بر می‌گیرد و نفس متوسطه که شامل عقل و قلب است تا نفس عالیه که جایگاه روح و معرفت روحی است. عرفا برای روح نیز درجه‌اتی از جمله سرّ، خفی، و اخفی قائل شده‌اند و گاهی نیز این سرّ را مرتبه بالاتر روح شمرده‌اند. در هر حال، سماع، نفس را با همه مراتیش تحت تأثیر قرار می‌دهد. وجود یا حالی که در هنگام سمع بر عارف وارد می‌شود و او را متغیر می‌کند، همزمان در هریک از مراتب نفس تأثیر می‌گذارد؛ به گونه‌ای که اگر روح که مرتبه بالاتر نفس است، دگرگونی یابد، مراتب پایین‌تر نیز به تبع آن، دگرگون می‌شوند.

نهایت این مراتب در سیر صعودی نفس به سوی کمال، هرچند به فنای تعنیات و بقای خود حقیقی می‌انجامد، فنا و بقا را پیشانگاشت سمع در سیر صعودی نفس نمی‌توان دانست، بلکه تحقق سمع در این مرحله پیش از هر چیز، به شناخت نفس (خودشناسی) وابسته است؛ بنابراین، طبیعی است که سمع در کلام صوفیان سنت نخست، تبدیل به استعاره‌ای درونی شود و از آن استعاره وجودی سنت دوم فاصله بگیرد. مولوی نیز ضمن اشاره به سمع افلاک همانند صاحب

مرصاد‌العباد و مشرب‌الارواح^(۴) معتقد است که رقص صوفیان در قلب و روحشان اتفاق می‌افتد.

چون رهند از دست خود دستی زنند
مطربانشان از درون دف می‌زنند
بحرها در شورشان کف می‌زنند
(مولوی بلخی ۹۶/۳ - ۱۳۷۶)

دنباله‌روی مراتب نفسانی به هنگام سمع که اغلب به پیروی از روح و پیشاهنگی او آغاز می‌شود، سمع را به «انقلاب روح در آرامگاه ابدیت» مبدل می‌کند. صاحب مرصاد‌العباد در این باره می‌گوید:

«چون عارف گوش خود را سوی غیب‌الغیب بگرداند، ... روح او شادان به خدا است و نزدیک است که از کالبد انسانی پرواز کند... به مدارج ملکوت بگراید و در این دنیا صورتش را همراه با دنباله‌هایش با خود بکشد... همه اینها بدین سبب است که به خواستش، یعنی به صفات و القای خاص خطاب‌الاهی راه یافته است... رقص، انقلاب روح در آرامگاه ابدیت است؛ چراکه وجود حق را در کسوت جمال می‌بیند.» (نجم‌الدین رازی ۱۳۶۵: ۳۶۵)

از فحوای کلام رازی می‌توان چنین برداشت کرد که سمع در سیر صعودی نفس، مستلزم عشق است، اما نه عشقی که از شنیدن حاصل شود، بلکه در این مرتبه رؤیت بر شنیدن تقدم دارد. استعارة سمع در این مرحله، شاید تاحدودی به صورت «انقلاب روح» قابل بیان باشد که حرکتی درونی را لازم می‌دارد. این حرکت برخلاف حرکت حبیّه سنت دوم که رو به سوی بیرون دارد و از مدارج بالا تا پایین را به ترتیب تقدم و تأخیر در بر می‌گیرد، رو به سوی درون دارد و قادر است در یک زمان، تمام مدارج نفسانی را دربرگیرد.

همچنان‌که در پیش‌انگاشت سمع در سنت اول اشاره گردید، طلب نیز از مفاهیمی است که بدون فرض آن، سمع و ملحقات آن را نمی‌توان مطرح کرد. ذوالنون مصری (۸۶۱ م / ۲۴۷ق) می‌گوید: «سمع و ردی است خدایی که دل‌ها را

بدان برانگیزد و بر طلب او حریص کند. هر که آن را به حق شنود، او به حق راه یابد و هر که به نفس شنود، در زندقه افتاد.» (عطار نیشابوری ۱۹۰۵م: ۱۵۳) پیش‌انگاشت اصلی در کلام ذوالون، نخست نفی سمع از جسم و نسبت دادن آن به نفس است، اما نفسی که از تعینات رهایی یافته و مصدق حقیقی «خلق الله آدم علی صورته» شده باشد؛ دوم اهمیت طلب در مبحث سمع؛ زیرا تنها با هدف دیدار معشوق (لقاء الله) و شرط اولیه طلب است که می‌توان سمع را جایز دانست؛ زیرا سمع به همان اندازه که «مهیج طباع آدمی» است، «محرك اسرار ربانی» است؛ پس «برای بعضی فتنه است؛ چون ناتمام‌اند» و «بعضی را عبرت است؛ چون تمام‌اند». (روزبهان بقلی شیرازی ۱۹۷۲م: ۵۰) با این وصف، استعاره انقلاب روح در سنت اول عرفانی و استعاره «حرکت حبیه» در سنت دوم، هریک به نوعی، پیش‌انگاشت‌هایی را متناسب با ویژگی‌ها و ابعاد معرفت‌شناسی و هستی‌شناسی خود به میان می‌آورد.

مراحل تکوین مبحث سمع در میان عرفانی و متشرعه

۱- مرحله اثبات: این مرحله که تقریباً از قرن سوم هجری تا قرن ششم هجری به طول انجامیده است، متناسب با فضای جامعه آن دوره که مرز میان محافظه‌کاری و افراط‌گری تنها با کنار کشیدن از تأویلات صوفیانه و به‌اصطلاح، رنگ شرعی دادن به برخی مسائل پرمناقشه نظیر مسائل سمع مشخص می‌شده است^(۵)، به اثبات سمع از دو طریق عقل و نقل اختصاص دارد؛ البته دلایل نقلی (قرآن و سنت) در این میان پررنگ‌تر از دلایل عقلی است؛ به سبب اینکه سمع در ابتدا ارتباط نزدیکی با «غنا» داشت و شباهه همپوشانی میان این دو مبحث از همان ابتدا از دلایل اصلی مخالفت متشرعه با آن به حساب می‌آمد. همچنان‌که

طرح موضوع غنا در حوزه فقه و حدیث و با تکیه بر دلایل و مستندات نقلی صورت می‌گرفت، سمع نیز مدامی که در اذهان تداعی‌کننده غنا بود، باید در همان بافت فقهی و گفتمان دینی بررسی می‌شد. تعمق صوفیه‌ای همچون ابوعبدالرحمن سلمی، ابوالقاسم قشیری، ابوحامد محمد غزالی، هجویری و دیگران در حوزه علوم اسلامی همچون فقه، حدیث، و کلام به برجسته‌سازی پیش‌زمینه‌های فقهی بحث سمع در دوره اثبات و تکوین یاری می‌رساند. تا پیش از آنکه غزالی (م ۵۲۰ هـ) سمع را در سه عامل زمان، مکان، و اخوان موقوف بداند (ر.ک: حنفی م ۲۰۰۹، ج ۱: ۵۳۳-۵۳۴) و علاوه بر پدیدارشناسی سمع به روان‌شناسی آن نیز بپردازد و بتواند آن را با ذکر دلایل عقلی چندی به اثبات رساند، سلمی در کتاب *السمع* خود به عامل انسانی اشاره می‌کند. او بدون اشاره مستقیم به روان‌شناسی سمع و سمع‌گزاران، تنها به تفکیک عاملان سمع بر حسب پدیدارشناسی مراتب نفس اکتفا می‌کند تا از این رهگذر، با ترسیم مرز میان عین و ذهن در این خصوص، اهمیت عامل ذهن را نیز در اثبات یا رد عامل عین بیان کرده باشد. هرچند قدرتمندترین دلایل را چه به لحاظ عقلی و چه به لحاظ نقلی امام محمد غزالی به میان می‌آورد و با جمع میان نگرش‌های روان‌شنختی و پدیدارشنختی گام مهمی در این راستا برمی‌دارد، به نظر می‌رسد که با غزالی مرحله اثبات و تکوین سمع به پایان نرسیده باشد. تکرار این موضوعات در آثار متاخری همچون *عوارف*/*المعارف* سهروردی و *مصابح الهدایه* عزالدین محمود کاشانی خود گواهی است بر این مدعای، اما به تدریج، از غلظت مستندات کاسته می‌شود و موضوع سمع با نرمش بیشتر و شاید با نیات و اهداف متفاوتی نسبت به قرون چهارم و پنجم هجری دنبال می‌شود. همین امر را برای گذار از مرحله اثبات به مرحله کمال می‌گشاید.

۲- مرحله کمال: در این مرحله، با فاصله گرفتن از مباحث نظری، به فواید عملی و کاربردهای زیبایی‌شناسیک سمع پرداخته می‌شود. زبان صوفیه در این دوره، زبانی استعاری است که بیشتر به جانب تأویل متمایل است و از دلالت‌های صریح به سوی دلالت‌های ضمنی می‌کند؛ نمونه بارز سمع در مرحله کمال را در آثار مولانا جلال الدین بلخی می‌توان یافت. از ویژگی‌های شاخص سمع در این مرحله، مطرح کردن آن نه بهمثابه موضوعی قابل اثبات یا جایز، بلکه بهمثابه موضوعی ضروری است که در ردیف ذکر و پابهپای آن می‌تواند شیوه‌ای برای ترقی معنوی و روحانی باشد. چه در مرحله اثبات و چه در مرحله کمال، به‌واسطه غلبه روح معرفت‌شناسی در عرفان، وجهه روان‌شناسیک سمع از وجهه پدیدارشناسیک آن نمود بیشتری دارد. در ادامه، پیشانگاشتهای سمع را به‌طور جدگانه، از نظر چهار چهره سرشناس صوفی بررسی می‌کنیم.

پیشانگاشتهای سمع در کتاب السمع سلمی نیشابوری

ابوعبدالرحمن محمدبن حسین سلمی یکی از رجال برجسته تصوف در قرن چهارم هجری است. او در ۳۳۰ (متوفی ۴۱۲ هـ / ۱۰۲۱ م) در نیشابور زاده شد. کتاب السمع وی یکی از قدیمی‌ترین آثار مستقلی است که درباره کیفیت سمع صوفیه به عربی نگاشته شده است. (ر.ک: سلمی ۱۳۶۹، ج ۲: ۳) «مسائلی را که در بحث اباحة سمع مطرح می‌شود، می‌توان به دو دسته تقسیم کرد: یکی مسائلی که مربوط به مسموعات است و دیگر مسائلی که مربوط به دریافت حال شنونده است.» (همان: ۷) این مسائل را به ترتیب می‌توان مربوط به متضمنی حال موضوع و مقتضی حال مخاطب از دیدگاه بلاعی دانست؛

«مثالاً وقتی حکم می‌شود که فلان آلت موسیقی حرام است، این بحث مربوط به صوت و آهنگی است که جنبه خارجی دارد... فقهها غالباً مسائل دسته اول را در

بحث غنا مطرح می‌کنند، ولی وقتی از حظّ مستمع در هنگام سمع سخن به میان می‌آید و درباره حرام یا مباح بودن آن حکم می‌شود، مسأله مربوط به دریافت و حال شنوونده است. ... چیزی که برای صوفیه در درجه اول اهمیت دارد، مسائل دسته دوم است. در تصوف بیش از هر چیز احوال و مواجه اهمیت دارد و لذا در آثار مربوط به سمع، مسائل دسته دوم (که جنبه سویژکتیو دارد) مطرح می‌شود. این معنی را در رساله سلمی می‌توان ملاحظه کرد.» (سلمی، ۱۳۶۹، ج ۲: ۷)

از جمله عوامل و محرك‌هایی که در ایجاد پیشانگاشت‌های کاربردشناختی در این اثر جلب نظر می‌کند، ذکر عنوان «جزو» برای آن است که کاتب نسخه در صفحه عنوان و همچنین در ترقیمه قید کرده و کتاب را «جزو فی السمع» نامیده است. «جزو» اصطلاحی متداول در میان علمای حدیث بوده است. آنها آثار کوتاهی را که درباره یک موضوع خاص بوده و احادیثی مربوط به آن نقل می‌شده است، بدین عنوان نامیده‌اند؛ (همان: ۵) بنابراین، این پیشانگاشت که نویسنده کتاب حاضر نیز در بحث سمع، دلایل نقلی (قرآن و سنت) را بر دلایل عقلی مقدم می‌دارد، قوت می‌گیرد.

سلمی پیش از ورود به بحث اصلی، با توجه به حال مخاطب به تقسیم‌بندی مخاطبان به سه گروه عوام، مریدان و زاهدان، و اهل حقایق و معارف می‌پردازد. موضع او در قبال سمع گروه عوام بسیار سختگیرانه است. مشایخ متاخری چون امام محمد غزالی در این زمینه آزاداندیشانه‌تر عمل کرده‌اند و سمع عوام را نیز در شرایطی جایز می‌دانند. (همان: ۷؛ پورجواوی ۱۳۶۵: ۱۰) سلمی ضمن اینکه با دیدگاهی پدیدارشناسانه، آگاهی به موضوع سمع را از هر خوب و بدی خالی می‌داند، آن را به فاعل این آگاهی، یعنی فاعل سمع نسبت می‌دهد. او معتقد است متعلق آگاهی، یعنی «عین» به خودی خود نه خوب است و نه بد، بلکه «عین» در این داوری تحت تأثیر ذهن قرار می‌گیرد. او سپس به استنتاج حکمی کلی با این مضمون می‌پردازد که «هر صوت و کلامی اگر تأثیر مثبت داشته باشد

و سبب بیداری و هدایت و وجود و حال شنونده گردد، حلال است. حتی ممکن است مراد گوینده با آنچه مستمع درک کرده است، کاملاً متفاوت باشد.» (سلمی ۱۳۶۹، ج ۲، ۸)

اختلاف نگاه سلمی با دیدگاه‌های پدیدارشناسانه از همین جا نشأت می‌گیرد که او آگاهی را خالی و تهی نمی‌شمارد، اما ارزش عین را در گرو نحوه تعلقش به ذهن می‌داند؛ همچنان‌که خود نیز به موضوع سمع نه به مثابه ذاتی منفرد در عالم بیرون، بلکه از دریچه ذهن یک محدث می‌نگرد؛ بنابراین، معتقد است که ذهنیات مختلف به متعلق آگاهی صبغه‌ای مثبت یا منفی می‌بخشد و گرنه موضوع علم یا همان متعلق آگاهی از خوب و بد مبرأ است و نمی‌توان درباره آن بدون همراهی‌اش با ذهن داوری ارزشی کرد. این امر، ناخودآگاه به نسبی‌گرایی در موضوع سمع به‌طور خاص و در مسائل تصوف به‌طور عام می‌انجامد و به جای نگاه بی‌طرفانه به علم یا عین، دیدگاه‌های سویژکتیو را جایگزین می‌کند. مع‌الوصف، پیش‌انگاشت اصلی در آثار سلمی، فرض بی‌طرف یا ختنی بودن عین و ختنی بودن ذهن است. پیش‌انگاشتهای دیگر همگی براساس این پیش‌انگاشت اولیه مرتب می‌شود؛ برای مثال می‌توان به پیش‌انگاشتهای زیر اشاره کرد:

الف) پیش‌انگاشت اولیه:

بی‌طرف بودن عین و ختنی بودن ذهن.

ب) پیش‌انگاشتهای ثانویه:

۱. سمع، عین است؟

۲. سمع از حیث خوب، بد، درست، یا نادرست بودن ختنی است؟

۳. ذهن نسبت به سمع غیر ختنی است؟

۴. قضاوت در موضوع سمع به ذهن تعلق دارد؟

۵. خوب و بد بودن سمع نسبی است نه مطلق؛

۶. سمع نه مطلقاً حلال است و نه مطلقاً حرام.

شمار این پیشانگاشت‌ها را می‌توان با توجه به ابعاد مختلف سمع در زبان سلمی و دیدگاهها و دلایل او در هر قسمت جداگانه گسترش داد، اما آنچه در تمام این دیدگاه‌ها اهمیت دارد، این است که نویسنده هیچ‌گاه ختنی بودن ذهن را در خصوص متعلقات آگاهی نمی‌پذیرد. او معتقد است آنچه موضوعی را از موضوع دیگر پرنگتر، زیباتر، و خوشایندتر می‌کند یا به عبارت دیگر، هرآنچه سبب نسبت دادن ارزش‌های مختلف به حوزه‌های متعددی از یک علم می‌گردد، ارتباطی با نفس آن علم ندارد، بلکه مراتب آگاهی و شناخت در شنوندگان امکان تفسیرها و برداشت‌های متعددی را از یک موضوع واحد بازمی‌گذارد و همین امر، باب روان‌شناسی مخاطب یا نفس‌شناسی را به این مبحث می‌گشاید. نسی‌گرایی در موضوع سمع بر حسب مراتب نقوس شنوندگان در این عبارت‌ها از رساله کتاب السمع قابل مشاهده است: «از جنید شنیدم که می‌گفت: سمع بیانی است برای مسلمان، کشفی برای مؤمن، اشاره‌ای برای اهل تقوی و گشايشی برای عارف و بهره هریک در سمع مطابق با جایگاه او است»؛ (سلمی، ۱۳۶۹، ج ۲: ۲۳) «گفته‌اند که سمع میزان مردان و آینه ابطال است و گفته‌اند که برخی از آنچه شنیده می‌شود، فتنه و بلا و برخی از آن برکت است.» (همان: ۶۶)

سلمی در رساله ملامتیه خود از علی بن هارون حصری نقل می‌کند که گفت: «سمع حقيقى آنگاه که در قلب اهل حقیقت (متحقق) برابر گردد، آن را به انواع کرامات زینت می‌دهد. در ابتدا، هیبتش بر حاضران آشکار می‌گردد؛ تا جایی که در حضورش احدی را جنبش نباشد و حقیقت همراهی سمع از جانب اهل حقیقت آن است که وقت او بر اوقات حاضران غالب آید و آنها را قهر کند؛ پس ایشان تحت غلبه و امر او درآیند.» (همان: ۱۱۳-۱۱۲)

عبارت «آینه‌گون بودن سمع» در گزاره‌های فوق، بیش از پیش، پیشانگاشت نسبی بودن موضوع عرفان را نزد نویسنده تأیید می‌کند. او نه تنها به مراتب النفس می‌پردازد و فواید سمع را بر حسب این مراتب و درجات بازگو می‌کند، بلکه معتقد است مستمعان نیز در وقت سمع بر یکدیگر تاثیر می‌گذارند: «و از آداب سمع آن است که جز با اهل سمع به سمع نپردازی». این امر نه تنها ناظر بر اهمیت عرفان عملی و ابعاد کاربردی عرفان است، بلکه از آن یک زنجیره ارتباطی قوی می‌سازد که در ضمن انتقال معنی صریح پیام در این ارتباط، معنی ضمنی آن نیز از فردی به فرد دیگر انتقال می‌یابد؛ پس در این زنجیره ارتباطی، افراد تنها حامل متن پیام نیستند، بلکه دلالت‌های ضمنی^۱ مترتب بر آن را نیز خواسته یا ناخواسته به یکدیگر منتقل می‌کنند. این موضوع سبب می‌شود که «باب آداب صحبت» در کتاب‌های عرفانی جایگاهی ثابت داشته باشد. بر این اساس، پیشانگاشت‌های دیگر را می‌توان بدین صورت بیان کرد:

الف) سمع در احوال مستمعان اثر می‌گذارد؛

ب) احوال مستمعان در سمع اثر می‌گذارد؛

ج) در نتیجه این تأثیر متقابل، میان مستمعان ارتباط پدید می‌آید؛

د) در هر ارتباطی، افراد بر یکدیگر تأثیر می‌گذارند؛

ه) اگر سمع یک ارتباط است، پس در سمع نیز افراد بر هم تأثیر می‌گذارند.

همان‌گونه که ملاحظه می‌شود، پیشانگاشت‌های فوق خود در حکم اجزای یک استدلال بهشمار می‌روند؛ بنابراین، پیشانگاشت‌های سلمی را می‌توان در حکم استدلال‌هایی دانست که مستقیماً از متن او استخراج شده‌است. درواقع، سلمی جز بهندرت، به دلایل عقلی متول نمی‌شود. در عوض، با ذکر نقل قول‌های

1. Implicature

مشايخ تصوف و فقهاء مسئولیت پیشانگاشتهای کلام خود و نتیجه‌گیری از آنها را به عهده مخاطب می‌گذارد.

گزاره‌های او غالباً با عبارت «سمعت» همراه است و پس از آن، عبارت نقل قول ذکر می‌گردد. این ساختار زبانی وجود پیشانگاشت واقعیت‌پذیر را در کلام گوینده ایجاب می‌کند؛ زیرا گوینده فرض کرده است که این گزاره از زبان فردی که از جانب او نقل قول می‌کند، از روی صدق و یقین روایت شده است. تعدد این نقل قول‌ها آن هم از زبان صوفیان متعدد، پیشانگاشت دیگری را نیز تقویت می‌کند بدین صورت که: «صوفیان بسیاری در این موضوع سخن گفته‌اند.» معنی ضمنی آن نیز چنین خواهد بود که «سماع از مسائل پراهمیت در تاریخ تصوف است.» البته پیشانگاشت اخیر را باید پیشانگاشت گفتمانی دانست؛ زیرا استنتاج آن نه از یک گزاره، بلکه از مجموع گزاره‌های متن به دست می‌آید و همین امر خود معنی ضمنی دیگری را نیز به ذهن تبادر می‌کند و آن چنین است که گوینده در مجموع، دیدگاهی کل نگرانه به این مبحث دارد و کمتر به جزئیات این مباحث وارد می‌شود. او چنان‌که رسم اهل حدیث است، بیشتر به ذکر سند و نقل قول اکتفا می‌کند و کمتر دست به شرح و تحلیل آنها می‌زند. سلمی در زبان خود، بیشتر از دلالت‌ها و ارجاع‌های صریح استفاده می‌کند است و کمتر میل به کاربرد رمز یا تأویل دارد. این صراحة در لفظ را می‌توان از ویژگی‌های دوره تکوین و اثبات دانست که در آثار سایر مؤلفان نیز کمابیش به چشم می‌خورد.

پژوهشگاه علوم اسلامی و مطالعات فرهنگی

پیشانگاشتهای سمع در سوانح العشاق احمد غزالی

پیشانگاشتهای سمع در آثار احمد غزالی، هم رنگ روان‌شناختی دارد و هم رنگ پدیدارشناختی؛ روان‌شناختی از این‌رو که سمع در منظومه فکری او از

اقمار عشق مطلق به شمار می‌آید. همان‌طور که جایگاه عشق زمین دل است و «بدایت عشق آن است که تخم جمال از دست مشاهده در زمین خلوت دل افگند»، (غزالی ۲۱:۱۳۶۸) سمع نیز که حاصل وجود یا تواجد است، جز از طریق تربیت روح و حقیقت مشاهده سرّ ازل محقق نمی‌شود. رنگ پدیدارشناختی نیز از این‌رو است که واسطه‌ای است تا دو ادراک مستقل، یکی «روان آگاه معشوقی» و دیگر «ادراک زنده عاشقی» که هریک برای «من»^۱ دیگری در حکم «التفاتی»^۲ آگاهانه است، با هم به وحدت دست یابند. (ر.ک: حجتی‌زاده ۱۳۹۲: ۴۳)

ارتباط سمع با عشق، آن‌گونه که احمد غزالی در سوانح بدان می‌پردازد و از آن به عشق مطلق تعبیر می‌کند، از طریق مقایسه‌ای بنیامتنی^۳ میان آرای او با آرا و اقوال مشایخ پیش از او روشن می‌گردد. بدین منظور، ابتدا کلام جنید بغدادی نقل می‌شود که ظاهراً احمد غزالی بیش از همه در این موضوع به وی نظر داشته است:

«از جنید پرسیدند چگونه است حال کسی که آرام است، آنگاه که سمعی شنود، در جنبش آید؟ پس گفت: هنگامی که خداوند تعالی در میثاق نخست، «ذر» را مخاطب قرار داد، به مُنزل خود که فرمود: «أَلْسِتْ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلِي» (اعراف: ۱۷۲)، عذوبت سمع کلام خدا موجب راحتی و فراغ بال ارواح شد. پس زمانی که سمع می‌شنوند، ذکر سمع آنها را به جنبش وامی دارد.» (جنید نهادنی بغدادی ۱۴۲۵ق: ۴۲۹)

جنید در دوره تثبیت و تکوین قرار دارد و مباحثت او با غرض تعلیم بیش از تربیت سازگار است. لحن کلام وی استعاری نیست؛ از همین رو، با آنکه واژگانی با معنی ضمنی نظیر «در جنبش آمدن» و «آرام بودن» را به کار می‌برد،

1. Ego
3. Intertextual

2. Intentionality

درنهایت، بدون آنکه ضرورتی برای تفکر استعاری در مخاطب ایجاد کند، با نتایج معرفت‌شناختی کلام را به پایان می‌رساند. در این مرحله، طبق مقدماتی که قبلاً گفته شد، تأکید مشایع بر تمیز سمع و غنا و طرح آثار آن هم پایه آثار مترتب بر ذکر است؛ از سوی دیگر، پیوند وجود و سمع برای تبیین ضرورت وجهه معرفت‌شناختی سمع تحت تأثیر شواهدی از «نص» بود که سمع را لازمه مرتبه‌ای از یقین (علم‌الیقین) می‌دانستند؛ پس در پیوند میان وجود و سمع، آنجا که فی‌المثل جنید گوید: «سوم جایگاهی که رحمت بر فقیر نازل می‌شود، در وقت سمع است که او جز در هنگام وجود سمع نمی‌کند»، (کلابادی ۱۹۳۳م: ۱۲۷) پیش‌انگاشت گزاره‌ای چه اینجا و چه در سایر سخنان مشابه، مطابق با ارتباط بنیامتنی استواری که میان آثار متصوفه و متن قرآن و حدیث وجود دارد، چنین است:

- سمع لازمه معرفت خود از آثار آن است.

این پیش‌انگاشت خود در زمرة پیش‌انگاشتهای ایدئولوژیکی محسوب می‌گردد، اما به تدریج، دوگانه‌های^۱ سمع تغییر می‌کند و همراه با آن، پیش‌انگاشتهای تازه‌ای مطرح می‌گردد. تحولات زبان‌شناختی درنهایت، به ورود به مرحله دوم، یعنی مرحله کمال یاری می‌رساند. از دوگانه‌های اولیه در این مبحث می‌توان به دوگانه‌های «سمع و غنا»، «سمع و ذكر»، و «سمع و استماع» اشاره کرد. درخصوص دوگانه اخیر، مؤلف کشف‌الاسرار و عدّة‌الأبرار چنین می‌گوید: «در ذوق حقیقت، شنیدن دیگر است و سمع دیگر. بوجهل می‌شنید، اما سمع ابوبکر را افتاد. بوجهل و امثال وی را گفت «و كانوا لا يستطيعون سمعاً». ابوبکر و اتباع

1. Binary

وی را گفت: «وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَي الرَّسُولِ» (میبدی ۱۳۷۱، ج ۱، نوبه ثالثه: ۳۱۶-۳۱۷)

پیش‌انگاشت‌های سمع تا پیش از احمد غزالی عمدتاً بر محور دوگانه‌هایی است که نگاهشان به سمع نگاهی ابزاری است؛ همچنانکه برای نمونه رُوایم نیز بعضی از آثار سمع را مشاهده معانی، بهره‌مندی جان‌ها از فرح، قطع حجاب، و بازگشت فرح به حال بکاء می‌داند؛ (قشیری ۱۳۷۴: ۴۷۴) بنابراین، از میان گونه‌های متعددی که از سمع در سخن صوفیه در دست است، یک موضوع مشترک را می‌توان تشخیص داد و آن، نگاه ابزاری و واسطه‌ای به سمع است. حال چه سمع با طبع باشد و چه سمع با حال، یا سمع با حق؛^(۶) زیرا در همه این انواع، اصالت و محوریت با خود سمع نیست، بلکه با احوال یا نتایج آمیخته با آن است. در این میان، شاید بتوان سمع با حق را تا حدودی متمایز کرد؛ زیرا «آن کس که به حق سمع می‌کند، به خدا و برای خدا سمع کرده است و سمع او با لذت‌های بشری آمیخته نمی‌شود؛ زیرا سمع او از حیث صفا توحید است به حق و نه به حظّ.» (همان: ۴۷۵) اگر مواردی از این دست را استثنای کنیم، در بحث سمع در مرحله تکوین و اثبات می‌توان کاربرد آن را کاربردی مجازی و از نوع علاقه‌لازم و ملزم دانست؛ چراکه سمع لازمه معرفت، وجد، یا احوالی است که از آن نشأت می‌گیرد و پیش‌انگاشت کلیدی و کاربردشناختی تمام این مباحث را می‌توان در دو عبارت زیر به صورت فشرده چنین بیان کرد:

الف) سمع در مرحله تکوین و اثبات لازم و آثار سمع ملزم آن است؛
 ب) آنچه در این علاقه لازمیه اصل قرار می‌گیرد، نه سمع، بلکه آثار آن است.
 در مرحله کمال، کارکرد سمع از حالت ابزاری به حالت غیر ابزاری درمی‌آید و خود اصالت می‌یابد. در اینجا سمع به اسماع نزدیک می‌شود و دوگانه «سمع و اسماع» همراه با خود، پیش‌انگاشت‌های جدیدی را به بیان می‌آورد. این دوگانه را

شاهد دیگری از نقل تأیید می‌کند؛ آیه «وَنَطَبَعَ عَلَى قَلْوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ وَ لَوْ عِلْمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَا يَسْمَعُوهُمْ». (انفال/۲۳) پیش‌زمینه إسماع عشق است؛ همان عشقی که از خطاب است و مخاطبه حق و خلق سرچشمها می‌گیرد. تفاوت آن با مبحث عشق در دوره قبل این است که تا پیش از احمد، عشق نه حقیقتی مطلق، بلکه تنها واسطه شناخت سایر پدیدارها تلقی می‌شد، اما در این مرحله، عشق پدیده‌ای که به‌واسطه سمع یا به بهانه وجود از بیرون به درون جاری شود، نیست، بلکه خود ذاتی است که در مسیر صعودی روح به سوی مبدأ، راهبری روح را به عهده دارد و روح در این مسیر قائم به او است. این گونه برداشت از عشق در حکم پدیده یا ذاتی قائم به نفس و مستقل که هستی‌اش بدون تعلق به وجود دیگری نیز اثبات‌پذیر است، سبب می‌شود که جایگاهی در مراتب هستی‌شناسی صوفیانه بیابد. به دنبال آن، سایر مفاهیم عرفانی و از جمله سمع نیز از پیش‌انگاشت‌ها و پیش‌زمینه‌های معرفت‌شناختی خود در مرحله تکوین و اثبات فاصله می‌گیرد و بالطبع، هم‌زمان از ساختارهای مجازی (با علاقه لازمیه) با تأکید در محور همنشینی به سوی ساختارهای استعاری (با علاقه شباهت و با فرض یکسان‌انگاری) و با تأکید در محور جانشینی پیش می‌رود. در اینجا زمینه برای اتخاذ آثار تربیتی از سمع نیز فراهم می‌گردد؛ به همین دلیل، در شرح زندگی احمد غزالی این مطلب را نقل می‌کنند که «او از سمع به عنوان وسیله‌ای مؤثر در ارتقای روح و تجرد آن از عالم جسمانی استفاده می‌کرده و خود نیز نه تنها در مجلس سمع به عنوان یک مستمع حضور داشته، بلکه عملاً در مراسم رقص صوفیان نیز شرکت می‌جسته است.» (حاکمی ۱۳۶۷: ۱۶۸؛ غزالی ۱۳۵۸: ۴۶-۴۷) حواشی مجاهد)

پیش‌انگاشت اصلی سمع در دیدگاه احمد غزالی تا بدینجا چنین خواهد بود:

- ارزش سمعای با ظهور فواید و آثاری که بر آن مترتب است، از بین نمی‌رود.

و این فرض، به واسطه ساختار استعاری سمعای است که جایگزین ساختار مجازی پیشین شده است؛ زیرا در مجاز یک طرف علاقه (= رابطه) به نفع دیگری کنار گذشته می‌شود، ولی در استعاره، هر دو طرف علاقه، یعنی مستعارمنه و مستعارله هم‌زمان حضور دارند و هیچ‌یک را نمی‌توان بدون دیگری در تصوّر کرد. دیگر آنکه سمعای واجد مرتبه‌ای هستی‌شناختی شده است که در تمام مراتب آگاهی حضور دارد؛ بنابراین، سمعای خود حالت یا کیفیتی از آگاهی عارف است که برای درک پدیدارهای متعدد، متناسب با مرتبه وجودی خود سالک، او را همراهی می‌کند و همان‌گونه که آگاهی از متعلق خود جدا نیست، وجود شناخت و آگاهی بدون سمعای- چه سمعای ظاهر و چه سمعای باطن- میسر نخواهد بود؛ بنابراین، پیش‌انگاشت دیگری به میان می‌آید و آن اینکه:

- سمعای تنها نقش ابزاری برای جلب احوال یا مواجهید را ایفا نمی‌کند.

پیش از این بیان شد که همه تعلیمات و ریاضت‌های اولیه‌ای که شیخ به مرید می‌داد، برای رسیدن مرید به مرحله شکوفایی تفکر بود. «شیخ بر آن بود تا طرز فکر مرید را به تفکری استعاره‌آمیز و نمادین تبدیل کند.» (برتلس ۱۳۸۲: ۴۷) برای پی‌بردن به چگونگی تحول فکر از طریق تحول زبان کافی است میان سخن احمد غزالی از سمعای با سخن جنید، که پیشتر عنوان شد، مقایسه‌ای صورت گیرد.

احمد در رساله بوارق الأَلْمَاعِ فِي الرَّدِ عَلَى مَنْ يَحْرُمُ السَّمَاعَ مِنْ نُويسد: «جنبش ایشان (صوفیان) در سمعای اشاره است به تذکار مرغ حقیقت انسانی در مقام خطاب ازلی، یعنی خطاب «أَلْسُتْ بِرَبِّكُمْ» و اضطراب روح برای شکستن قفس تن و بازگشت او به وطن حقیقی.» (حاکمی ۱۳۶۷: ۱۶۹) در ادامه می‌گوید: «سین و

میم سمع اشاره است به سَمَّ؛ یعنی سر سمع مانند سِم است و شخص را از متعلقاتی که به اغیار داد، می‌میراند و به مقامات غیبی می‌رساند. عین و میم سمع اشاره است به «مع»؛ یعنی سمع شخص را به معیت ذات الٰهی می‌برد. پیامبر فرمود: «لَيْ مَعَ اللَّهِ وَقْتٌ لَا يَسْعُنِي فِيهِ مَلْكٌ مَقْرَبٌ وَلَا نَبِيٌّ مَرْسُلٌ». سین و میم و الف سمع اشاره است به «سَمًا»؛ یعنی سمع شخص را علوی و آسمانی می‌کند... عین و میم سمع اشاره است به «عُم» (فراگیری)؛ یعنی سمع‌کننده با روحانیت خود علویات و با حیات قلب خود انسانیت و با نور نفس پاک خود جسمانیت و احوال دیگر را فرامی‌گیرد.» (حاکمی ۱۳۶۷: ۱۷۰)

زیان احمد غزالی، زبانی تصویری و الهام‌گرفته از «التفات خیالی» او است؛ یعنی التفاتی که از قوهٔ خیال^(۷) سرچشمه می‌گیرد. زبان از تفکر سرچشمه می‌گیرد و تفکر نیز متقابلاً از زبان تأثیر می‌پذیرد. در اینجا، کارکرد زبان اثبات بود و نبود یا ضرورت سمع نیست، بلکه سمع واسطه تفکر و خود در نقش شناختی است که در مراتب متعدد به قدر فهم عارف بر او ظاهر می‌شود؛ به طوری که اگر زبان استعاری احمد غزالی را با زبان غیر تصویری و علمی جنید جایگزین کیم، دیگر نمی‌توانیم همانند او بیندیشیم. تصور چنین دستگاه فکری و تربیتی جز با استفاده از زبان خاص آن امکان‌پذیر نیست.^(۸) حال اگر سمع نیز در شکل درجات مختلف آگاهی ظاهر شود، فی‌نفسه نه مردود است و نه مقبول، بلکه آن معرفتی که از طریق آن جلب می‌شود، صفاتی از قبیل مقبول یا مردود خواهد داشت. همین امر نقطه اشتراک مبحث سمع در آثار احمد غزالی با آرای متقدمان صوفیه است که سمع را در حکم آینه یا ترازو برای سنجش علم و عمل افراد می‌پنداشتند. این مطلب را می‌توان با آنچه ابن حفیف درباره ماهیت تصوف نقل کرده است، قیاس کرد: «تصوف نه به علم است و نه به عمل، بلکه صفتی است که ذات صوفی بدان تجلی می‌کند و برای آن [= ذات صوفی] هم علم است و

هم عمل و آن [= تصوف] میزان علم و عمل است.» (حکیم ترمذی ۱۴۲۲ق: ۴۶۲) اگر این سخن ابن خفیف در میان صوفیه مقبولیت عام داشته باشد، می‌توان پیشانگاشت‌های ذیل را در بحث سمع بر پیشانگاشتی کلی‌تر در بحث از ماهیت تصوف مبتنی دانست:

الف) تصوف را نمی‌توان فی‌نفسه طرد یا اثبات کرد؛ زیرا نه در علم می‌گنجد و نه در عمل؛

ب) سمع نیز که در حکم جزء است، قابل طرد یا اثبات نیست؛ زیرا نه در علم می‌گنجد و نه در عمل.

پیشانگاشت دوم دقیقاً همان است که احمد غزالی از آن استفاده کرده است تا سمع را در منظومه فکری خود در حکم خود آگاهی و نه محتوای آن درآورد و به آن هرچه بیشتر، رنگ‌بویی هستی‌شناسی ببخشد. این پیشانگاشت البته در دوره اثبات و تکوین، هنوز کاملاً ثبیت نشده بود؛ چه اینکه نه تفکر، تفکری استعاری بود و نه فواید تربیتی سمع بر فواید تعلیمی و شروح تئوری‌اش فائق آمده بود؛ پس در مقام بحث و نظر لازم بود تا همچنان با ادله نقلی و عقلی و البته با پیشانگاشت‌هایی متفاوت اثبات یا انکار گردد.

نتیجه

توجه به پیشانگاشت‌های زبانی امکان مقایسه دقیق‌تری را در خصوص گشتمارهای مفهومی به‌ظاهر مشترک نزد نویسندگان و اندیشه‌ورزان حوزه‌های مختلف دانش و معرفت فراهم می‌آورد. در این مقاله، نگارنده مفهوم سمع را در آرای سلمی و احمد غزالی با این روش بررسی کرد. نتایج این تحقیق نشان می‌دهد که سلمی با رویکردی پدیدارشناسانه به این مفهوم نگریسته است. او

ختنی بودن ذهن را در خصوص متعلقات آگاهی نمی‌پذیرد و معتقد است هرآنچه سبب نسبت دادن ارزش‌های مختلف به مفهومی واحد می‌گردد، ارتباطی با نفس آن علم ندارد، بلکه مراتب آگاهی و شناخت در مخاطبان امکان تفسیرها و برداشت‌های متعدد را از یک موضوع واحد بازمی‌گذارد. همین امر نیز به بروز نسبی‌گرایی در زبان عرفان می‌انجامد. او نه تنها فواید سمع را بر حسب مراتب‌النفس بازگو می‌کند، بلکه معتقد است سمع‌گزاران نیز در وقت سمع بر یکدیگر تأثیر می‌گذارند. وی در مجموع، دیدگاهی کل‌نگرانه به این مبحث دارد. او چنان‌که رسم اهل حدیث است، بیشتر به ذکر سند و نقل قول اکتفا می‌کند و کمتر دست به شرح و تحلیل آنها می‌زند. سلمی در زبان خود بیشتر از دلالتها و ارجاع‌های صریح استفاده می‌کند و کمتر میل به کاربرد رمز یا تأویل دارد. این صراحة در لفظ را می‌توان از ویژگی‌های دورهٔ تکوین و اثبات دانست که در آثار سایر مؤلفان نیز کمابیش به چشم می‌خورد.

پیش‌انگاشت‌های سمع در آثار احمد غزالی هم رنگ روان‌شناختی دارد و هم رنگ پدیدارشناختی. تحولات زبان‌شناختی و لزوم تفکر استعاری در زبان عرفان به ورود به مرحلهٔ دوم، یعنی مرحلهٔ کمال یاری می‌رساند. از دوگانه‌های اولیه در این مبحث می‌توان به دوگانه‌های «سمع و غنا»، «سمع و ذكر»، و «سمع و استماع» اشاره کرد. پیش‌انگاشت‌های سمع تا پیش از احمد غزالی عمدهاً بر محور چنین دوگانه‌هایی است که نگاهی ابزاری به سمع دارند. در اینجا، کارکرد زبان اثبات بود و نبود یا ضرورت سمع نیست، بلکه سمع واسطهٔ تفکر و خود در نقش شناختی است که در مراتب متعدد به قدر فهم عارف بر او ظاهر می‌شود؛ به طوری که اگر زبان استعاری احمد غزالی را با زبان غیرتصویری و علمی عارفانی مانند جنید جایگزین کنیم، دیگر نمی‌توانیم همانند او بیندیشیم. تصور چنین دستگاه فکری و تربیتی جز با استفاده از زبان خاص آن امکان‌پذیر

نیست. حال اگر سمع نیز در شکل درجات مختلف آگاهی ظاهر شود، فی‌نفسه نه مردود است و نه مقبول، بلکه آن معرفتی را که از طریق آن جلب می‌شود، مقبول یا مردود باید دانست؛ بنابراین، در مرحله کمال، کارکرد سمع از حالت ابزاری به حالت غیر ابزاری درمی‌آید و خود اصالت می‌یابد. در اینجا سمع به اسماع نزدیک می‌شود و دوگانه «سمع و استماع» همراه با خود پیش‌انگاشتهای جدیدی را به میان می‌آورد.

پی‌نوشت

- (۱) رحمتی و سعیت کل شی. (اعراف / ۱۵۶)
- (۲) ثم سویه و نفخ فیه من روحه. (سجده / ۹)
- (۳) این سه حب به ترتیب عبارتند از: ۱- حب حق نسبت به شناخته شدن، ۲- حب اسما نسبت به ظهور لوازم آن (اعیان ثابتی)، ۳- حب اعیان ثابتی نسبت به عالم خارج. (رحیمیان ۲۱۳: ۱۳۸۸)
- (۴) برای تفصیل بیشتر ر.ک: رازی ۱۳۶۵: ۳۶۴-۳۶۵؛ روزبهان بقلی شیرازی ۱۴۲۶ق: ۸۶-۸۷؛ روزبهان بقلی شیرازی ۱۹۷۲م.
- (۵) برای تفصیل بیشتر ر.ک: رساله‌های آداب‌الصحابه و حسن‌العشره در سلمی ۱۳۶۹، ج ۲: ۳۴-۳۵.
- (۶) برای تفصیل بیشتر ر.ک: قشیری ۱۳۷۴: ۴۷۵ و نیز قول ابوعلام حیری از همان منبع.
- (۷) خیال به قوهای از قوای نفس اطلاق می‌شود که جامع میان محسوسات دارای شکل و صورت و معقولاتی است که شکل و صورت چندانی ندارند. (چیتیک ۱۳۸۴: ۸۹)
- (۸) پیامدها و آثار این شیوه تربیتی را می‌توان در آثار شاگرد احمد غزالی، یعنی عین‌القضات همدانی مشاهده کرد. ساختار متناقض‌نمای زبان عین‌القضات و رمزگونه‌گی آن، شیوه استاد را به‌ویژه در سوانح به یاد می‌آورد. این نکته نشان می‌دهد که تفکر یک عارف جز از طریق ساختاری مشابه با زبان، امکان انتقال یافتن در فرایند ارتباطی میان مرید و مراد را ندارد.

کتابنامه

قرآن کریم.

ابن عربی، محبی الدین. ۱۹۹۴م. *الغتوحات المکیه* (اربع مجلدات). بیروت: دارالحیاء التراث العربیه.

_____ ۱۳۶۶. *فصوص الحكم*. تصحیح ابوالعلاء عفیفی، بیروت: الزهراء (افست).

برتلس، آندره یوگنی یویچ. ۱۳۸۲. تصوف و ادبیات تصوف. ترجمة سیروس ایزدی. چ دوم. تهران: امیرکبیر.

پورجودی، نصرالله. ۱۳۶۵. «شعر حلال، شعر حرام». مجله نشر دانش. س. ۶. ش. ۵. جنید نهاوندی بغدادی، ابوالقاسم. ۱۴۲۵ق. *رسائل الجنیا*. تحقیق و تصحیح جمال رجب سیدبی. دمشق: دار اقرأ للطبعاء و النشر و التوزیع.

چیتیک، ویلیام. ۱۳۸۸. درآمدی به تصوف. ترجمة محمدرضا رجبی. تهران: دانشگاه ادیان و مذاهب.

_____ ۱۳۸۴. *عوالم خیال*. ترجمة قاسم کاکائی. تهران: هرمس. حاکمی، اسماعیل. ۱۳۶۷. سمع در تصوف. تهران: دانشگاه تهران. حجتی زاده، راضیه. ۱۳۹۲. «تحلیل سوراخ العشاق از دیدگاه من استعلایی پدیدارشناختی؛ رویکردی پدیدارشناختی به قلمرو عرفان». مجله ادبیات عرفانی دانشگاه الزهراء. س. ۵. ش. ۸. حکیم ترمذی. ۱۴۲۲ق. *ختم الاولیاء*. تصحیح عثمان اسماعیل یحیی. بیروت: مهد الاداب الشرقيه.

حنفی، حسن. ۱۳۸۸/۲۰۰۹م. *من الفناء الى البقاء*. محاوله لاعاده بناء علم التصوف. بیروت: دارالمدار الاسلامی.

رحیمیان، سعید. ۱۳۸۸. *مبانی عرفان نظری*. ویراست دوم. تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب درسی (سمت).

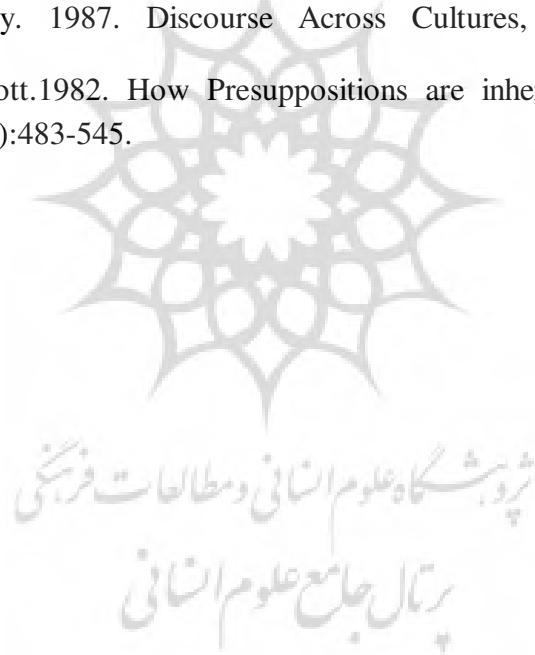
روزبهان بقلی شیرازی. ۱۹۷۲م. *رساله القاسم*. تصحیح جواد نوربخش. تهران: خانقه نعمت اللهی.

۱۴۲۶. مشرب الارواح. تصحیح عاصم ابراهیم الکیالی الحسینی الشاذلی. بیروت: دارالکتب العلمیہ.
- سلمی، ابوعبدالرحمن. ۱۳۶۹. مجموعه آثار. تصحیح نصرالله پورجوادی. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- عراقی، فخرالدین. ۱۳۶۳. لمعات. تصحیح محمد خواجهی. تهران: مولا.
- عطار نیشابوری، فریدالدین. ۱۹۰۵م. تذکرۃ الولیاء. تصحیح رینولد ا. نیکلسون. لندن: لیدن.
- غزالی، احمد. ۱۳۶۸. سوانح العشاق. تصحیح هلموت ریتر. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- _____ ۱۳۵۸. مجموعه آثار فارسی. تصحیح احمد مجاهد. تهران: دانشگاه تهران.
- قشیری، ابوالقاسم. ۱۳۷۴. ترجمة رساله قشیریه. تصحیح بدیع الزمان فروزانفر. تهران: علمی و فرهنگی.
- کلابادی، ابوبکر محمدبن ابراهیم. ۱۹۳۳م. التعرف لمنهب التصوف. مصر: مطبعه السعاده.
- مولوی بلخی، جلال الدین محمد. ۱۳۷۶. مثنوی معنوی. تصحیح رینولد ا. نیکلسون. تهران: ققنوس.
- میبدی، ابوالفضل رسیدالدین. ۱۳۷۱. کشف الاسرار و عدۃ البار. تحقیق و تصحیح علی اصغر حکمت. تهران: امیرکبیر.
- میرباقری فرد، سیدعلی اصغر و راضیه حجتی‌زاده. ۱۳۹۲. «جایگاه عشق در مبانی سنت‌های اول و دوم عرفانی». فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب. ش. ۳۰.
- نجم الدین رازی، عبدالله بن محمد. ۱۳۶۵. مرصاد العباد من المبدأ الى المعاد. به اهتمام محمدامین ریاحی. تهران: علمی و فرهنگی.
- واعظی، احمد. ۱۳۷۶. تحول فهم دین. تهران: موسسه فرهنگی اندیشه معاصر.
- یول، جورج. ۱۳۸۷. کاربردشناسی زیان. ترجمه محمد عموزاده و منوچهر توانگر. تهران. سمت.

English Sources

- Brown, Gillian & George Yule. 1983. Discourse Analysis, CUP: Cambridge.
- Beavers, David I & Bart Geurtz. 2012. Presupposition, in Zalta, <http://plato.stanford.edu>.

- Calas, Frédéric, Nathalie Garric. 2007. *Introduction à la pragmatique*, Hachette: Paris.
- Eco, Umberto. 1984. *The Role of the Reader*, Bloomington :Indiana UP.
- Heim, Irene. 1992. Presupposition Projection & the semantics of the attitude verbs, *Journal of semantics* 9(2):183-221.
- Jayez, Jacques. 2014. A note on presuppositions, discourse attachment and relevance. In J. Blochowiak, C. Grisot, S. Durrleman-Tame and C. Laenzlinger (eds.), Collection of papers dedicated to Jacques Moeschler.<http://www.unige.ch/lettres/linguistique/moeschler/Festschrift/Jayez2013.pdf>
- Kebrat-Orecchioni, Catherine. 1986. *Implicite*, Colin: Paris.
- Levinson, Stephan. 1983. *Pragmatics*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Potts, Christopher. 2007. Conventional Implicatures, a distinguished class of meanings, in Gillian Ramchand & Charles Reiss (eds.), Oxford: Oxford University Press.
- Smith, Larry. 1987. *Discourse Across Cultures*, Prentice Hall: London.
- Soames, Scott. 1982. How Presuppositions are inherited, *Linguistic Inquiry* 13(4):483-545.



References

- The Holy Quran.*
- 'Arāghī, Fakhr-oddin. (2005/1384SH). *Lama'āt*. Ed. by Mohammad khājavi. Tehrān: Mowlā Publication.
- Attār, Farid-oddin Mohammad. (1905/1284SH). *Tazkarat ol-owliyā'*. Ed. by R. A. Nicholson. London: Leiden.
- Bertls, Evgenii Eduardovich. (2003/1382SH). *Tasavvof va adabiyāt-e tasavvof*. Tr. by Sirous Izadi. Tehrān: Amirkabir.
- Chittick, William. (2005/1384SH). *'Avālem-e Khiāl-e ibn 'Arabi (Imaginal worlds: Ibn al-Arabi and the problem of religious diversity)*. Tr. by Ghāsem Kākāei. Tehrān: Hermes.
- Chittick, William. (2009/1388SH). *Darāmadi be tasavvof (Sufism: A Short introduction)*. Tr. by Mohammad Rezā Rajabi. Tehrān: Dāneshgāh-e Adyān o Mazāheb.
- Ghazzāli, Ahmad. (1979/1358SH). *Majmou'e āsār-e Fārsi* (Collected Works in Persian). Ed. By Ahmad Mojāhed. Tehran: University of Tehran.
- Ghazzāli, Ahmad. (1989/1368SH). *Savāneh ol'oshāgh*. Ed. by Helmut Ritter. Tehrān: Markaz-e Nashr-e Dāneshgāhi.
- Ghosheiri, Abolghāsem. (1995/1374SH). *Resāleh ye Ghosheiriye*. Ed. by Badi'-ozzamān Forouzānfar. Tehrān: 'Elmi o Farhangi.
- Hākemi, Esmā'eil. (1988/1367SH). *Samā' dar tasavvof*. Tehrān: Tehrān University.
- Hakim Tarmazi. (2001/1422SH). *Khatm ololiyā'*. Ed. by 'Osmān Esmā'eil Yahyā. Beirut: Mahd-olādāb-olsharghiyah.
- Hanafi, Hasan. (2009/1388SH). *Men-alfanā el-albaghā', mohāvelah le-e'ādeh banā'-e 'elm-ottasavvof*. Beirut: Dar-olmadār-oleslāmi.
- Hojjati, Rāziyyeh. (2013/1392SH). "tahlil-e savāneh ol'oshāgh az didgāh-e man-e este'la'i-ye padidār-shenākhti; rouykardi padidār-shenākhti be ghalamrow-e 'erfān". *Mystical Literature Journal of Al-zahrā University*. Year 5. No. 8.
- Ibn- e 'Arabi, Mohi-oddin. (1987/1366SH). *Fosous ol-hekam*. Ed. by Abol'alā' Afifi. Beirut: Al-zahrā.
- Ibn- e 'Arabi, Mohi-oddin.(1994/1373SH). *Al-Fotouhāt ol-makkiyah*. 4 vols. Beirut: Dār-ole'hyā'-ettorāth-elerabi.
- Joneid Nahāvandi Baghdādi, Abolghāsem. (2004/1425GH). *Rasā'el oljoneid*. Research and edition by Jamāl Rajab Seyyedbi. Dameshgh: Dār Aghrā' Leltebā'ah va Alnashr va Altowzi'.

- Kalābādi, Aboubakr Mohammad ben Ebrāhim. (1933/1311SH). *Al-ta'arrof le-mazhab-eltasavvof*. Mesr: Matba'eh Al-sa'ādah.
- Meibodi, Abolfazl Rashid-oddin. (1992/1371SH). *Kashf ol-asrār va oddat ol-abrār*. Research and edition by Ali Asghar Hekmat. Tehrān: Amirkabir.
- Mirbāgheri-fard, Seyyed 'Ali Asqar and Rvziyyeh Hojjati-zādeh. (2013/1392SH). "jāyegāh-e 'eshgh dar mabāni-e sonnat-hā-ye avval va dovvom-e 'erfāni". *Azad University Quarterly Journal of Mytho-mystic Literature* No.
- Mowlavi Balkhi, Jalāl-oddin Mohammad. (1997/1376SH). *Masnavi Ma'navi*. Ed. by Rynold Nicholson. Tehrān: Ghoghous.
- Najm-oddin Rāzi, Abdollāh Ebn-e Mohammad. (1986/1365SH). *Mersād ol-'ebād Menal-mabda' Elal Ma'ād*. With the effort of Mohammad Amin Riyāhi. Tehrān: 'Elmi o Farhangi
- Pour-javādi, Nasr-ollāh. (1986/1365SH). "she'r-e halāl, she'r-e harām". *Majalleh ye Nashr-e Dānesh*. Year 6. No. 5.
- Rahimiyyān, Sa'eid. (2009/1388SH). *Mabāni-e 'erfān-e nazari*. 2nd ed. Tehrān: SAMT.
- Rouzbahān Baghli Shirāzi. (1972/1351SH). *Resālat ol-ghods*. Mohammad Javād Nourbakhsh. Tehrān: Khānghāh-e Ne'mat-ollāhi.
- Rouzbahān Baghli-e Shirāzi. (2005/1426GH). *Mashrab olarvāh*. Ed. by 'Asem Ebrāhim Al-kayyāli Al-hosseini Al-shāzli. Beirut: Dār olkotob Al-'elmiyyah.
- Sulami, Abou-'abd olrahmān. (1990/1369SH). *Majmou'eh āsār*. Ed. by Nasr-ollāh Pour-javādi. Tehrān: Nashr-e Dāneshgāhi.
- Vā'ezi, Ahmad. (1997/1376SH). *Tahavvol-e fahm-e din*. Tehrān: Mo'asseseh-ye Farhangi-e Andishe Mo'āser.
- Yule, George. (2008/1387SH). *Kārbord-shenāsi (pragmatics)*. Tr. by Mohammad 'Amou-zādeh and Manoucher Tavāngar. Tehrān: SAMT.

ژوئن کاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پریال جامع علوم انسانی